

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

č. 1/2024

uzavretá v zmysle zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona NR SR č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

I. Zmluvné strany

uzatvárajú túto Zmluvu (ďalej len „zmluva“) v súlade so zákonom NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení uzatvárajú túto

I.1. Objednávateľ:	Mesto:	Mesto Poprad
	sídlo:	Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
	Štatutárny orgán:	Ing. Anton Danko, primátor mesta
Zástupcovia vo veciach zmluvných a		
technických:		Mgr. Jaroslav Maitner, vedúci oddelenia informatiky
	IČO:	00 326 470
	DIČ:	2021031144
	IČ DPH:	Mesto Poprad nie je platcom DPH, SK 2021031144 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa § 7a Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
	bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
	IBAN:	SK75 0200 0000 0000 2452 4562
	SWIFT(BIC):	GIBASKBX
(ďalej v texte len „objednávateľ“)		
I.2. Zhotoviteľ:	obchodné meno:	CORA GEO, s. r. o.
	sídlo:	A.Kmeť 5397/23, 036 01 Martin
	prevádzka:	Štefánikova 15, 058 01 Poprad
	Štatutárny zástupca:	Ing. Jozef Habiňák, konateľ spoločnosti
Zástupcovia vo veciach technických		
a zmluvných:		Ing. Ján Valko, account manažér
	IČO:	31 612 989
	DIČ:	2020433888
	IČ DPH:	SK2020433888
	bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s
	IBAN:	SK39111110000006605405016
	SWIFT(BIC):	UNCRSKBX
	zápis v registri:	Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č.2134/L.

(ďalej v texte len „zhotoviteľ“)

Zmluvu (ďalej len „zmluva“) na predmet zákazky pod názvom „Rozšírenie informačného systému o Modul Odpady. Zhotoviteľ je vlastníkom, výrobcom, výhradným distribútorom a vlastní majetkové práva k informačnému systému v súlade s Autorským zákonom č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

II. PREDMET ZMLUVY

II.1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie, inštalácia a konfigurácia rozšírenia informačného systému (aplikačného softvéru - ASW) zo strany zhotoviteľa pre objednávateľa vrátane inštalácie, konfigurácie, poskytovania aktualizácií modulov ASW v prípade zmien platnej legislatívy (ďalej aj ako „predmet zmluvy“) v nasledovnom rozsahu:

II.2. Dodanie Aplikačného softvéru (ďalej len ASW):

Názov modulu ASW	Rozsah
Modul Odpady	50 U

II.2.1. Popis funkcionality modulov ASW je uvedený v prílohe č.1 „Opis činností modulov“ k tejto Zmluve.

II.2.2. Dodanie modulov ASW je prevedené inštaláciou vo forme aktualizácie ASW prostredníctvom vzdialenej správy. Dokumentácia k modulom vo forme príručky k ASW je k dispozícii v aplikácii CG HelpDesk.

II.2.3. Licencie ASW:

II.2.3.a Licencie k modulom sú dodávané ako licencie pre pomenovaných používateľov (NU), ktorí môžu pracovať s modulom v rozsahu zakúpených licencií. Pomenovaný používateľ je používateľ, ktorý používa ASW, pre ktorý mu správca prideliť práva pre používanie (meno a heslo). Pridelené práva takto pomenovaného používateľa nemôže zdieľať viacero osôb. V prípade zmeny používateľa, alebo ukončenia jeho činnosti je správca oprávnený prideliť práva novému používateľovi.

II.2.3.b Licencia správcu k modulom je dodávaná ako licencia pre pomenovaného správcu CG ISS (admin named user, ďalej len „ANU“), ktorá mu umožní pracovať so všetkými zakúpenými modulmi.

II.3. Zhotoviteľ poskytne počas trvania tejto Zmluvy UPDATE na ASW dodaný na základe tejto Zmluvy. Pod pojmom UPDATE sa pre účely tejto zmluvy myslí priebežné vykonávanie štandardných zmien ASW v reálnom rozsahu vyplývajúcich zo zmien platnej legislatívy spracovávané zhotoviteľom k termínu.

III. MIESTO, ČAS A SPÔSOB PLNENIA

III.1. Miesto plnenia predmetu zmluvy podľa odseku II.1. je sídlo objednávateľa, pracovisko správcu informačného systému a sídlo a prevádzky zhotoviteľa.

III.2. Finálny termín dodania predmetu zmluvy podľa odseku II.2. je do 30.10.2024 a podľa odseku II.3. je do 31.12.2026.

III.3. Prevzatie predmetu zmluvy je možné aj pred termínom určeným v tejto zmluve, ak je riadne dokončené.

III.4. Uvedené termíny sa môžu meniť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán. Dodržanie času plnenia zo strany zhotoviteľa je závislé od riadnej a včasnej súčinnosti

objednávateľa. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím súčinnosti nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.

III.5. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy, resp. čiastkových položiek predmetu potvrdia obe zmluvné strany podpisom preberacieho a odovzdávacieho protokolu (ďalej len preberací protokol). Preberací protokol bude podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.

IV. CENA PREDMETU ZMLUVY

IV.1 Cena za dodanie predmetu v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Ceny sú uvedené v eurách. Sadzba DPH je 20%. V prípade zmeny sadzieb DPH budú ceny upravené v zmysle platnej legislatívy.

IV.2 Cena za dodanie predmetu zmluvy podľa čl. II. je 8 843,04 EUR bez DPH, 10 611,65 EUR s DPH.

IV.2.1. Cena za predmet pozostáva z položiek:

Položka predmetu zmluvy	Cena bez DPH	Cena s DPH
Modul Odpady	6 408,00 €	7 689,60 €
Poskytovanie softvérovej údržby od 1.1.2025 do 31.12.2026	2 435,04 €	2 922,05 €
SPOLU	8 843,04 €	10611,65 €

IV.3. Po skončení platnosti tejto zmluvy bude UPDATE upravený a poskytovaný na základe platnej servisnej zmluvy.

V. PLATOBNÉ PODMIENKY

V.1. Cenu za realizáciu predmetu zmluvy uhradí objednávateľ po odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy na základe preberacieho protokolu predmetu zmluvy podľa vystaveného daňového dokladu.

V.2. Faktúra musí obsahovať náležitosti v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Záväznou prílohou faktúry je preberací protokol podpísaný zodpovednými pracovníkmi objednávateľa.

V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto Zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie alebo opravu. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením riadne opravenej faktúry objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi opravenú a doplnenú faktúru najneskôr do troch pracovných dní.

V.3. Licencia k ASW bude objednávateľovi dodaná do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

V.4. Lehota splatnosti daňového dokladu je 14 dní odo dňa doručenia faktúry.

V.5. Zhotoviteľ vystaví faktúru v zákonom požadovaných lehotách po podpísaní preberacieho protokolu predmetu zmluvy. Faktúru za celý predmet zmluvy vystaví najneskôr k 31.12.2024.

V.6. Sadzba DPH k prevedeným prácam bude vypočítaná podľa platných zákonov a nariadení.

V.7. Objednávateľ neposkytuje preddavok ani zálohovú platbu na plnenie predmetu zmluvy.

V.8. Podpisom tejto zmluvy objednávateľ v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zároveň udeľuje zhotoviteľovi súhlas na to, aby mu zhotoviteľ vyúčtoval odmenu a iný nárok zhotoviteľa Elektronickou faktúrou a zhotoviteľ nadobúda oprávnenie vystavovať a zasielať objednávateľovi Elektronickú faktúru ako vyúčtovanie za plnenia poskytnuté objednávateľovi zhotoviteľom na základe tejto zmluvy.

VI. DORUČOVANIE ELEKTRONICKEJ FAKTÚRY

VI.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje doručovať Elektronickú faktúru objednávateľovi formou elektronickej pošty, a to na emailovú adresu Objednávateľa faktury@msupoprad.sk ako dokument PDF (s príponou *.pdf). Prílohy k faktúram a oznamy môžu byť vystavené vo formáte súborov pdf, doc, docx, xls, xlsx, tif alebo jpg. Na zabezpečenie vierohodnosti a neporušenosti údajov elektronických dokumentov nie je oprávnená žiadna zmluvná strana zasahovať ani meniť obsah už odoslaných dokumentov.

VI.2. Objednávateľ vyhlasuje, že má prístup k e-mailovej adrese a že si je vedomý skutočnosti, že údaje sprístupnené mu v Elektronickej faktúre doručenej mu na e-mailovú adresu sú dôverné informácie, ktoré je každá zmluvná strana povinná utajovať, okrem prípadov, ak je ich sprístupnenie tretej osobe vyžadované platnými právnymi predpismi.

VI.3. Elektronická faktúra sa považuje za doručenie v deň jej doručenia do e-mailovej schránky objednávateľa. V prípade pochybností sa Elektronická faktúra považuje za doručenie v pracovný deň nasledujúci po dni jej preukázateľného odoslania objednávateľovi zhotoviteľom prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu.

VII. ZÁRUČNÁ DOBA – ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY

VII.1. Záručná doba na predmet zmluvy je na úpravy modulov ASW – 12 mesiacov odo dňa podpísania preberacieho protokolu objednávateľom.

VII.2. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby, ktoré predmet zmluvy má v čase jeho odovzdania a prevzatia objednávateľom a ručí, že:

- zakúpený ASW bude fungovať ako kompatibilný celok s iným ASW od zhotoviteľa,
- každý ďalší nový ASW bude schopný komunikovať s používaným ASW od zhotoviteľa,
- každá chyba znemožňujúca funkčnosť systému bude odstránená.

VII.3. Zhotoviteľ nezaručuje, že:

- ASW bude fungovať v kombinácii so softvérovým vybavením od iného zhotoviteľa,
- prevádzka ASW bude bez chýb a prerušení,
- každá chyba bude odstránená.

VII.4. Zhotoviteľ neručí za poškodenie LSW a ASW a dát spracovaných LSW a ASW, ktoré vznikli objednávateľovi pri práci s dodaným ASW, ktorá bola v rozpore s popisom v dokumentácii, poškodenia spôsobených nesprávnou konfiguráciou, neodborným zásahom, technickým problémom hardvérového vybavenia, počítačovou alebo elektrickou sieťou, ktoré môžu zapríčiniť nesprávnu funkciu LSW a ASW.

VII.5. Kategorizácia chýb ASW:

VII.5.1. Kritická chyba – chyba, ktorá má vplyv na podstatné činnosti ASW, pričom ASW nie je možné u objednávateľa používať pre zabezpečenie činností popísaných v príručke ASW a objednávateľ nemôže použiť iné moduly ASW pre realizáciu činností.

VII.5.2. Hlavná chyba - chyba, ktorá neumožňuje prácu s ASW podľa popisu v príručke bez použitia iných metodických a technologických postupov.

VII.5.3. Malá chyba – chyba, ktorá nemá vplyv na spoľahlivosť a spôsob používania ASW v plynulej prevádzke.

VII.6. Reklamácia chyby predmetu zmluvy bude uplatnená písomne alebo v elektronickej podobe.

VI.6.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu chyby dodaného ASW uplatní bezodkladne po jej zistení formou – CG Helpdesk alebo písomne.

VI.6.2. Potvrdenie reklamácie chyby zo strany zhotoviteľa bude realizované podľa spôsobu jej ohlásenia – v systéme CG Helpdesk alebo písomne.

VI.6.3. Čas na odstránenie chyby začína plynúť od jej potvrdenia u zhotoviteľa a zaradenia do kategórie. Zhotoviteľ je povinný reagovať na každú reklamáciu do 18 hodín pracovného dňa od jej doručenia vo forme CG HelpDesk alebo písomne, pričom do reakčnej doby je zahrnutá iba pracovná doba od 8:00 do 16:00 hod.

VII.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať činnosti pre odstránenie chyby do 24 hodín od jej potvrdenia (reakčná doba).

VII.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť chyby nasledovne ak sa strany nedohodnú inak:

VII.8.1. chybu podľa bodu VII.5.1 do 48 hodín pracovného dňa od uplynutia reakčnej doby, ak sa strany nedohodnú inak.

VII.8.2. chybu podľa bodu VII.5.2 do 30 pracovných dní od uplynutia reakčnej doby, ak sa strany nedohodnú inak.

VII.8.3. chybu podľa bodu VII.5.3 v rámci najbližšej plánovanej verzii ASW.

VII.9. Chybu je možné preradiť aj do novej kategórie v prípade jej čiastočného odstránenia. Celkový čas na odstránenie chyby po preradení do novej kategórie nesmie prekročiť čas podľa bodu VII.8.

VIII. ZMLUVNÉ POKUTY A NÁHRADA ŠKODY

VIII.1. Ak zhotoviteľ odovzdá predmet zmluvy po termíne uvedenom v tejto Zmluve, objednávateľ má nárok požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu za každý aj začatý deň omeškania, najviac však do výšky 10% z ceny predmetu zmluvy.

VIII.2. Ak objednávateľ nezaplatí zmluvnú cenu v lehote splatnosti, zhotoviteľ má nárok požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej ceny za každý aj začatý deň omeškania.

VIII.3. Náhrada škody sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.

IX. LICENČNÉ PODMIENKY A LICENČNÁ ZMLUVA

IX.1. Licenčné podmienky:

Účastníci tejto zmluvy o dielo uzatvárajú zároveň licenčnú zmluvu v súlade s ust.

§ 65 a nasl. zák. č. 185/2015 Z. z. a ustanoveniami Obchodného zákonníka, kde zhotoviteľ diela je zároveň zhotoviteľom licencie a objednávateľ je Objednávateľom práv z duševného vlastníctva k softvéru a databázam.

Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie autorského diela – modulov ASW Informačného systému samosprávy, ktoré bude Objednávateľovi odovzdané na základe tejto zmluvy o dielo. Licenčná zmluva podľa článku VIII. a táto Zmluva o dielo sú vzájomne závislými podľa ust. § 275 ods. 2 Obchodného zákonníka.

IX.2. Predmet licenčnej zmluvy a licencie:

Zhotoviteľ je vlastníkom majetkových práv aplikačného softvéru firmy CORA GEO (ďalej len ASW) v súlade s § 90 Autorského zákona a je oprávneným držiteľom licenčného softvéru partnerských spoločností (ďalej len LSW). Predmetom Licenčnej zmluvy je udelenie súhlasu zhotoviteľa na použitie autorského diela (počítačových programov a databáz) objednávateľovi, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Predmetom licencie je prevod práva používať počítačové programy a databázy uvedené čl. II., ktoré majú byť pre potreby Objednávateľa vytvorené a dodané podľa Zmluvy.

IX.3. Rozsah licencie a odmena zhotoviteľa:

Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie počítačových programov a databáz, ktoré sú definované v čl. II. a objednávateľ toto právo prijíma, za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Licencia sa poskytuje ako licencia nevýhradná, v rozsahu používania pre prevádzkové potreby objednávateľa, v súlade s účelom uvedeným v Zmluve .

Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za licenciu je zahrnutá v cene zmluvy podľa Zmluvy, ako aj v cene ročnej podpory.

Zhotoviteľ odopiera objednávateľovi touto Zmluvou súhlas na udelenie sublicencie tretím osobám podľa ust. § 72 ods. 1 zák. č. 185/2015 Z. z. okrem organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti – príspevkové a rozpočtové organizácie.

Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený nakladať s autorskými právami k počítačovým programom a databázam podľa tejto Zmluvy a zaväzuje sa objednávateľovi alebo tretím osobám nahradiť všetku škodu, ktorá by im vznikla v prípade nepravdivosti tohto prehlásenia.

IX.4. Nakladanie s duševným vlastníctvom zhotoviteľa:

Zhotoviteľ nesúhlasí so zmenou počítačového programu a databázy definovaných v čl. II. tejto Zmluvy do inej podoby, s ich prepracovaním, doplnením, resp. s ich čiastočným či úplným použitím v inom programe alebo databáze.

Objednávateľ môže vytvoriť kópie ASW na archívne účely. Pri nakladaní s predmetom Zmluvy je objednávateľ povinný postupovať v súlade so Zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Objednávateľ nesmie:

- odstrániť z programu žiadne informácie týkajúce sa identifikácie výrobku, obmedzenia vlastníckych práv alebo inej informácie,
- používať LSW a ASW v obchodnej prevádzke alebo na počítačoch zdieľaných s tretími subjektmi, požičiavať programy,
- predávať, prenajímať, odstúpiť alebo iným spôsobom prevádzať programy na tretiu stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa,
- zapríčiniť alebo dovoliť vykonanie technických zmien na LSW a ASW, ich demontáž alebo dekompiláciu.

Objednávateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky zákonné predpisy a opatrenia, aby nedošlo k takému rozširovaniu LSW a ASW, ktoré by mohlo poškodiť autorské práva zhotoviteľa alebo partnerských spoločností pre LSW. LSW a ASW bude používaný len na účel, ktorý bol dohodnutý v tejto Zmluve.

Rozšírenie licencie o ďalšie verzie je možné dokúpením licencií v zmysle platnej licenčnej politiky zhotoviteľa.

X. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

X.1. Za technické zabezpečenie počítačovej siete a hardvérové vybavenie zodpovedá objednávateľ. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť na zhotovenie predmetu, najmä zabezpečiť potrebné technické vybavenie pracovísk, na ktoré sa má predmet zmluvy inštalovať.

- X.1.1. Objednávateľ si je vedomý, že pre správnu funkčnosť informačného systému je potrebné zabezpečiť technické vybavenie pracovísk, na ktorých bude prevádzkovaný informačný systém v súlade s odporúčaním podľa tejto zmluvy.
- X.1.2. Zhotoviteľ negarantuje správnu funkčnosť dodaných modulov ASW, ak nebudú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy a nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré vzniknú objednávateľovi dôsledkom nesplnenia týchto podmienok.
- X.2. Objednávateľ sa podpisom preberacieho protokolu a uhradením záväzkov z toho vyplývajúcich stáva majiteľom licencie na používanie predmetu zmluvy v súlade s článkami tejto zmluvy.
- X.3. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi všetku potrebnú dokumentáciu a informácie, nevyhnutné pre plnenie predmetu zmluvy.
- X.4. Objednávateľ si je vedomý potreby obnovy a modernizácie technického vybavenia v súlade s modernizáciou dodaného ASW.
- X.5. Objednávateľ sa zaväzuje oznámiť zhotoviteľovi všetky zmeny, ktoré vznikli a majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- X.6. V prípade omeškania objednávateľa, pri poskytovaní spolupôsobenia pre zhotoviteľa, zaniká zhotoviteľovi povinnosť odovzdať predmet zmluvy objednávateľovi v dohodnutom termíne podľa harmonogramu. V tomto prípade, zhotoviteľ kapacitne preverí možnosti dodania predmetu zmluvy objednávateľovi a na základe kapacitného porovnania so stavom plnenia obdobných zakázok dodávaných a plnených pre iných zákazníkov, navrhne objednávateľovi najskorší možný nový termín pre odovzdanie. Zmluvné strany sa dohodnú dodatkom k tejto zmluve o novom termíne odovzdania predmetu zmluvy objednávateľovi.
- X.7. Objednávateľ súhlasí s uverejnením základných informácií o jeho organizácii v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy za účelom referencie zhotoviteľa. Za základné informácie sa považujú informácie o mene a sídle, moduloch ASW, ktoré používa a počtu používateľov.

XI. PRÁVA A POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA

- XI.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy v členení podľa čl. II.
- XI.2. Zhotoviteľ môže realizovať v ASW zmeny, ktoré zvyšujú súčasne dosiahnutú úroveň a možnosti použitia ASW a zmeny v dôsledku vývoja operačných systémov, programovacích prostriedkov a technických zariadení. Zhotoviteľ zaručuje kompatibilitu staršej verzie s verziou novou aj v prípade vývoja nových modulov.
- XI.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez meškania odstrániť chyby, ktoré bránia v používaní ASW. Postup odstraňovania väd ASW je uvedený v článku VII. tejto zmluvy.
- XI.4. Zamestnanci zhotoviteľa sú povinní rešpektovať pri realizácii predmetu zmluvy všeobecne záväzné predpisy a vnútorné predpisy objednávateľa, ktoré poskytol zhotoviteľovi.
- XI.5. Zhotoviteľ zodpovedá za škody preukázateľne spôsobené nezpracovaním zverejnených a platných legislatívnych zmien do činnosti modulu ASW. Náhrada škody sa zrealizuje v zmysle platnej legislatívy.
- XI.6. Zhotoviteľ je oprávnený požadovať od objednávateľa náhradu preukázateľne vynaložených nákladov na realizáciu predmetu zmluvy do doby odstúpenia od zmluvy v prípade, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy bez udania dôvodu.

XII. REALIZÁCIA – PODMIENKY VYKONANIA ZMLUVY

XII.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť maximálne úsilie pre dodržanie plnenia predmetu Zmluvy v dohodnutom rozsahu a termíne.

XII.2. Ak sa splnenie tejto Zmluvy stane nemožným do 12 mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc právo odstúpiť od Zmluvy.

XI.2.1. Za vyššiu moc sa pre účely tejto zmluvy považujú skutočnosti, ktoré nemôžu ovplyvniť zmluvné strany ako napr. vojna, mobilizácia, živelné pohromy a pod.

XII.3. Na splnenie predmetu plnenia v čase plnenia je nutná spolupráca objednávateľa s zhotoviteľom, aby:

XII.3.1. objednávateľ určil zodpovednú a kompetentnú osobu pre styk s zhotoviteľom počas plnenia predmetu zmluvy u objednávateľa do 5 pracovných dní od podpisu zmluvy ,

XII.3.2. objednávateľ zabezpečil požadovanú informačnú a organizačnú podporu a súčinnosť do 7 pracovných dní od vzniku požiadavky zhotoviteľa vrátane požadovaného technického vybavenia,

XII.3.3. objednávateľ určil zoznam kompetentných pracovníkov – odborných garantov objednávateľa do 7 pracovných dní od podpisania tejto zmluvy. Tento zoznam sa môže operatívne meniť a dopĺňať podľa potrieb a personálnych zmien u zákazníka.

XII.4. Za zhotoviteľa je za vykonanie predmetu plnenia zodpovedný pracovník:

XII.4.1. za koordináciu činností a realizáciu zmluvy, Ing. Ján Valko

XII.5. Zhotoviteľ bude bez meškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu tejto zmluvy.

XII.6. Pri plnení predmetu plnenia sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať zásady informačnej bezpečnosti.

XII.6.1. Objednávateľ berie na vedomie, že informačné systémy od zhotoviteľa vymedzené v čl. II. tejto zmluvy, majú na základe požiadavky objednávateľa sprístupňovať aj údaje o fyzických a právnických osobách z mestského registra Mesta Poprad v prospech tretích osôb na základe osobitnej dohody s nimi, a preto má objednávateľ povinnosť pri používaní informačného systému od zhotoviteľa dodržiavať všetky povinnosti a obmedzenia vyplývajúce zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a na ich dodržiavanie zaviazat aj tretie osoby, ktoré budú využívať údaje z Mestského registra Mesta Poprad na základe osobitnej dohody. V prípade ich porušenia zhotoviteľ nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikla neoprávneným zásahom do ochrany osobných údajov podľa zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

XII.6.2. Rozsah spracúvaných osobných údajov a okruh dotknutých osôb je v rozsahu zhotoviteľom dodaného informačného systému.

XII.6.3. Pri plnení tejto zmluvy prichádza zhotoviteľ do kontaktu s osobnými údajmi z informačného systému objednávateľa, ktoré predstavujú časť dát informačného systému objednávateľa, s ktorými pracuje zhotoviteľ.

XII.6.4. Zhotoviteľ nevykonáva spracovateľské operácie s osobnými údajmi, ktoré sa nachádzajú v informačnom systéme objednávateľa. Sprístupnenie osobných údajov zhotoviteľovi na základe tejto zmluvy nie je spracovateľskou operáciou, pretože nesúvisí s účelom spracúvania osobných údajov a tieto sú poskytované alebo sprístupnené zhotoviteľovi len za účelom naplnenia tejto zmluvy a zo strany zhotoviteľa chránené pred stratou a zničením.

XII.6.5. Napriek vyššie uvedenému pri plnení predmetu plnenia sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať zásady informačnej bezpečnosti podľa medzinárodných štandardov. Zhotoviteľ prehlasuje, že prijal technické a organizačné opatrenia na

- a) kontrolu prístupu k zariadeniam, aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu k zariadeniam na prístup k osobným údajom z informačného systému objednávateľa,
- b) kontrolu nosičov osobných údajov, aby sa zabránilo neoprávnenému čítaniu nosičov osobných údajov, kopírovaniu nosičov osobných údajov, pozmeňovaniu nosičov osobných údajov alebo odstráneniu nosičov osobných údajov,
- c) kontrolu postupov a technických zariadení, aby sa zabránilo neoprávnenému vkladaniu osobných údajov do informačného systému a neoprávnenému prehliadaniu osobných údajov, pozmeňovaniu osobných údajov v informačnom systéme alebo vymazaniu osobných údajov z informačného systému objednávateľa zo strany zhotoviteľa,
- d) kontrolu užívateľa informačného systému zhotoviteľa, aby sa zabránilo použitiu systémov automatizovaného spracúvania neoprávnenými osobami pomocou zariadenia na prenos osobných údajov,
- e) kontrolu prístupu k osobným údajom, aby sa zabezpečilo, že osoby oprávnené používať systém zhotoviteľa budú mať prístup iba k tým osobným údajom, na ktoré sa vzťahuje ich oprávnenie na prístup,
- f) kontrolu prenosu údajov, aby sa zabezpečila možnosť overiť a zistiť subjekty, ktorým sa preniesli osobné údaje alebo poskytnúť osobné údaje, alebo overiť a zistiť subjekty, ktorým sa môžu preniesť osobné údaje, alebo poskytnúť osobné údaje prostredníctvom zariadenia na prenos osobných údajov,
- g) kontrolu vkladania údajov do informačného systému, aby sa zabezpečilo, že bude možné overiť a zistiť, aké osobné údaje sa vložili do systému automatizovaného spracúvania, a kedy a kto ich tam vložil,
- h) kontrolu prepravy osobných údajov, aby sa zabránilo neoprávnenému čítaniu osobných údajov, kopírovaniu osobných údajov, pozmeňovaniu osobných údajov alebo vymazaniu osobných údajov počas ich prenosu alebo počas prepravy nosiča osobných údajov,
- i) obnovu osobných údajov, aby sa zabezpečilo, že sa inštalované systémy obnovia, ak dôjde k ich prerušeniu,
- j) zabezpečenie spoľahlivosti informačného systému, aby sa zabezpečilo, že funkcie tohto systému fungujú a hlási sa výskyt chýb v jeho funkciách.

XII.6.6. Zamestnanec zhotoviteľa realizujúci podporu (akoukoľvek formou) u objednávateľa je povinný najmä zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, s ktorými príde do styku pri prácach na informačných systémoch objednávateľa. Tie nesmie využiť ani pre osobnú potrebu a bez súhlasu objednávateľa informačného systému ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť, ani sprístupniť.

XII.6.7. Zhotoviteľ zabezpečí pre svojich zamestnancov poučenie o tom, ako zachovávať ustanovenia zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zaviazá ich povinnosťou mlčanlivosti podľa §79 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, ktorá bude trvať aj po zániku prístupu k podpore objednávateľa alebo po zmene pozície či ukončení pracovného pomeru.

XII.6.8. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh orgánov činných v trestnom konaní a vo vzťahu k Úradu pre ochranu osobných údajov, pri plnení jeho úloh

v súlade s výnimkami podľa §79 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

XII.6.9. Zhotoviteľ prehlasuje, že všetky jemu poskytnuté osobné údaje informačného systému objednávateľa vráti objednávateľovi bezodkladne po splnení zmluvy a všetky ich kópie zlikviduje, pokiaľ nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.

XII.7. Pre zabezpečenie ochrany údajov objednávateľa sa zmluvné strany dohodli, že:

XII.7.1. prevzatie a následné odovzdanie akýchkoľvek dát resp. podkladov objednávateľa zo strany zhotoviteľa bude realizované po udelení súhlasu písomnou alebo emailovou formou,

XII.7.2. zhotoviteľ je oprávnený dáta objednávateľa získané počas realizácie predmetu plnenia používať výlučne v súlade s účelom za ktorým boli poskytnuté,

XII.7.3. zhotoviteľ nemôže poskytnúť dáta objednávateľa alebo ich časť žiadnej tretej osobe ani publikovať dáta alebo jej časť akýmkoľvek verejne dostupným spôsobom bez písomného súhlasu objednávateľa,

XII.7.4. zhotoviteľ musí vynaložiť primerané úsilie na zabezpečenie dát objednávateľa pred stratou, znehodnotením alebo poškodením,

XII.7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že osobné údaje môže zhotoviteľ spracúvať aj prostredníctvom subzhotoviteľa, ktorý ich bude spracúvať a zabezpečovať ich ochranu na zodpovednosť zhotoviteľa.

XII.8. Pre realizáciu vzdialeného prístupu zhotoviteľa k informačným systémom objednávateľa sa zmluvné strany dohodli, že:

XII.8.1. zhotoviteľ v spolupráci s objednávateľom zabezpečia všetky potrebné technické náležitosti tak, aby bolo možné bezpečne využívať službu vzdialenej správy u objednávateľa, ako na samotnú technickú podporu, tak i pre potreby realizácie predmetu plnenia,

XII.8.2. zhotoviteľ zabezpečí internú evidenciu parametrov pripojenia pre vzdialenú správu v samostatnom súbore s riadeným prístupom výhradne pre pracovníkov, ktorí toto pripojenie realizujú,

XII.8.3. zhotoviteľ zabezpečí internú evidenciu účtov pre vzdialenú správu v samostatnom súbore prístupnom výhradne pre administrátorov pripojenia a account manažéra zhotoviteľa,

XII.8.4. na realizáciu vzdialenej správy sa v zásade vytvára jeden účet s privilégiami administrátor, ktorý je pridelený oddeleniu technickej podpory zhotoviteľa a za jeho používanie a evidenciu použitia je zodpovedný vedúci oddelenia,

XII.8.5. pre potreby projektu je možné vytvoriť ďalšie účty (bez administrátorských privilégií) na požiadanie príslušného vedúceho alebo account manažéra zhotoviteľa na základe súhlasu povereného zamestnanca objednávateľa,

XII.8.6. počas práce na zariadeniach objednávateľa prostredníctvom vzdialenej správy sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať všetky zásady ochrany údajov a zariadení objednávateľa. Pre potreby spätného dohľadania a monitorovania činností, zabezpečí zhotoviteľ vytvorenie záznamov (log súborov) o použití vzdialenej správy,

XII.8.7. zamestnanec zhotoviteľa realizujúci podporu (akoukoľvek formou) u objednávateľa je povinný najmä zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku pri prácach na informačných systémoch objednávateľa. Tie nesmie využiť ani pre osobnú potrebu a bez súhlasu prevádzkovateľa informačného systému a zamestnávateľa ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť,

XII.8.8. zhotoviteľ zabezpečí formou interného predpisu povinnosť mlčanlivosti jeho zamestnancov, ktorá bude trvať aj po zániku prístupu k podpore objednávateľa alebo po zmene pozície či ukončení pracovného pomeru,

XII.8.9. povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh orgánov činných v trestnom konaní a vo vzťahu k Úradu pre ochranu osobných údajov, pri plnení jeho úloh.

XII.9. Zmluvné strany si dohodli nasledujúce postupy pri aktualizácii existujúcich riešení v prostredí informačných systémov (ďalej IS) objednávateľa vrátane riešenia požiadaviek a chýb:

XII.9.1. všetky aktualizácie ASW vo forme verzií a KZ budú realizované sprístupnením príslušných aktualizčných súborov. Samotnú aktualizáciu vykoná správca IS alebo osoba ním poverená,

XII.9.2. zmeny v databáze ASW budú vykonávané zaslaním SQL dávky, ktorá tieto zmeny realizuje. Spustenie dávky bude realizovať správca IS alebo osoba ním poverená,

XII.9.3. v mimoriadnych prípadoch je možné po vzájomnej dohode určiť iný postup. Tento postup musí byť presne definovaný a obmedzený na daný mimoriadny prípad,

XII.9.4. pre účely tejto Zmluvy – odseku IX.9 sa mimoriadnym prípadom rozumie stav keď objednávateľ nie je schopný zabezpečiť aktualizáciu ASW a hrozí jeho nedostupnosť alebo nesprávna funkčnosť.

XII.10. Žiadna zo zmluvných strán nesmie sprístupniť tretej osobe, alebo pre seba či iného využiť dôverné informácie, ktoré pri plnení tejto Zmluvy získala od druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany môžu sprístupniť dôverné informácie za účelom plnenia tejto Zmluvy zamestnancom podieľajúcim sa na plnení podľa tejto Zmluvy za rovnakých podmienok, aké sú stanovené zmluvným stranám v tomto článku, a to len v rozsahu nevyhnutnom pre riadne plnenie tejto Zmluvy. Ďalej ich môžu sprístupniť tretím osobám za účelom uskutočnenia právneho, účtovného alebo daňového auditu niektorej zo zmluvných strán, ak sú tieto osoby viazané povinnosťou ochrany informácií najmenej v rozsahu, aký je stanovený v tomto článku. Dôverné informácie sú považované zmluvnými stranami za obchodné tajomstvo a obidve zmluvné strany sa ho zaväzujú takto chrániť.

XII.10.1. Za dôverné informácie sú na základe tejto Zmluvy stranami považované všetky informácie vzájomne poskytnuté v ústnej alebo v písomnej forme, najmä informácie, ktoré sa strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, ako aj know-how, ktorým sa rozumejú všetky poznatky obchodnej, výrobnéj, technickej či ekonomickej povahy súvisiace s činnosťou zmluvnej strany, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené.

XII.10.2. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli pri realizácii predmetu zmluvy. Žiadne informácie spojené s predmetom zmluvy a zvlášť tie, ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe č.1 nesmú byť použité na iné účely ako je definované v tejto Zmluve a nesmú byť poskytnuté tretej osobe, a to ani po skončení právneho vzťahu založeného touto zmluvou. Zmluvné strany sú si zároveň vedomé právnych následkov porušenia tejto povinnosti.

XII.10.3. Zmluvné strany do 10 pracovných dní od otvorenia projektu špecifikujú osoby oprávnené rokovať so zástupcami druhej zmluvnej strany a oboznámia ich s príslušnými článkami tejto Zmluvy.

XII.10.4. Za objednávateľa sú tieto osoby oprávnené požadovať realizáciu HotLine podpory a sú súčasne zodpovedné za čistotu a správnosť dát týkajúcich sa príslušných modulov, pre ktoré boli stanovené ako odborní garanti.

XII.10.5. Za zhotoviteľa sú tieto osoby zodpovedné za funkčnosť príslušných modulov, pre ktoré boli stanovené ako odborní garanti.

XII.10.6. Zoznam zodpovedných osôb za obe zmluvné strany bude vedený písomne. Každá ďalšia zmena zodpovedných osôb – odborných garantov sa oznámi druhej zmluvnej strane vo forme listu, ktorý bude zaslaný do 10 pracovných dní odo dňa vykonania zmeny a podpísaný oprávnenou osobou.

XII.10.7. V prípade porušenia tejto dohody o mlčanlivosti je strana, ktorá porušila túto dohodu o mlčanlivosti povinná nahradiť druhej strane všetku škodu, ktorá jej z toho porušenia a v príčinnej súvislosti s ním vznikne.

XII.11. Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto Zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „dotknutá zmluvná strana“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám obchodnej, výrobnjej, prevádzkovej, marketingovej, finančnej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy, vrátane analýzy a opisu činnosti modulov. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou dotknutej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto Zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej zmluvnej strany, alebo ich dotknutá zmluvná strana týmto označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka (ďalej len „dôverné informácie“).

XII.12. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú s dôvernými informáciami zaobchádzať ako s prísne tajnými, tieto dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe neoznámiť, nesprístupniť, nezverejniť alebo pre seba alebo iného nevyužiť.

XII.13. Zmluvné strany písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s dotknutou zmluvou stranou.

XII.14. Zmluvné strany použijú dôverné informácie iba v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy a na dosiahnutie účelu podľa tejto zmluvy.

XII.15. Zmluvné strany obmedzia zverenie dôverných informácií iba tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie predmetu tejto zmluvy a u ktorých zabezpečujú dodržiavanie dôvernosti týchto informácií a povinností s tým súvisiacich.

XII.16. Zmluvné strany o každom sprístupnení dôverných informácií tretej strane v prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi budú informovať dotknutú zmluvnú stranu.

XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

XIII.1. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia §47a občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

XIII.2. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto Zmluvy je možné len formou písomných dodatkov v zmysle platnej legislatívy. Dodatky k Zmluve budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

XIII.3. Práva a povinnosti účastníkov Zmluvy neupravené touto Zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

XIII.4. V prípade, ak sa nejaké ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, tento fakt nemá vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy.

XIII.5. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2026.

XIII.6. Zmluva môže zaniknúť:

XIII.6.1. dohodou zmluvných strán,

XIII.6.2. odstúpením od Zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strany, ak strana druhá zásadne poruší ustanovenia tejto Zmluvy. Odstúpenie vstúpi do platnosti a účinnosti po dvoch mesiacoch odo dňa doručenia druhej strane vždy od začiatku nasledujúceho mesiaca od mesiaca, v ktorom bolo odstúpenie doručené.

XIII.6.3. Za zásadné porušenie tejto Zmluvy sa považuje porušenie článkov týkajúcich sa predmetu plnenia, ceny a autorských práv.

XIII.7. Táto zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) vyhotoveniach, z ktorých 3 (tri) obdrží objedávateľ a 2 (dva) zhotoviteľ.

XIII.8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, je určitá a zrozumiteľná, zmluvné strany neboli uvedené do omylu, nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne a vlastnoručne podpísali, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto zmluvy. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne účastníkovi tejto zmluvy na základe tohto vyhlásenia.

Dátum

Dátum

Ing. Anton Danko
primátor mesta Poprad

Ing. Jozef Habiňák
konateľ spoločnosti

Príloha č.1: Opis činností

Modul **Odpady** slúži na evidenciu nádob na odpad, vlastníctva nádob a ich umiestnenia. Pre každú nádobu je možné evidovať základné údaje o rozmeroch, objeme, farbe, type, výrobcovi a iné údaje. Súčasťou modulu je evidencia zberných miest na odpad a prepojenie nádob na odpad so zbernými miestami. Pre zberné miesta je možné evidovať údaje o type zberného miesta, adrese umiestnenia, vlastníkovi, odvozcovi odpadu, adrese odvozu odpadu, ako aj informácie o tom, v akých časových intervaloch je odpad z daného zberného miesta odvážaný. Prepojením zberných miest na adresy mesta je možné zistiť, ktoré adresy patria ku konkrétnemu zbernému miestu.

Funkcie modulu:

- Evidencia typov zberných miest
- Evidencia dôvodov vyradenia smetných nádob
- Evidencia typov smetných nádob
- Evidencia intervalov odvozu odpadu zo zberných miest
- Evidencia zberných miest
- Evidencia smetných nádob
- Evidencia priradovania adries k zberným miestam – jednotlivo aj dávkovo prostredníctvom akcie
- Zaradenie adries do zberných miest
- Zistenie počtu osôb na TP alebo PP v obci pre dané zberné miesto
- Zistenie objemu všetkých nádob pre dané zberné miesto
- Zistenie objemu na jednu osobu pre dané zberné miesto

Tlačové zostavy

- Prehľad zberných miest
- Prehľad smetných nádob a kontajnerov

Prepojenia :

- Prepojenie na modul SU – Súpisné a orientačné čísla pri výbere adresy (adresa zberného miesta, adresa vývozu, adresy vyvážajúce odpad na zberné miesto, ...) a na modul DB – Domy a byty pri výbere stavby
- Prepojenie na údaje modulu KN formou podradených formulárov Stavby v KN s viazanosťou na modul SU
- Prepojenie na modul PP – Podnikatelia a prevádzky pri výbere firmy vývozcu odpadu, alebo firmy výrobcu smetnej nádoby prepojenie na modul OB – Občania pri výbere vlastníka zberného miesta
- Prepojenie na aplikáciu DISS - možnosť zaradiť tlačovú zostavu do písomností
- Prepojenie na modul DK - Dokumenty – v prípade zakúpenia modulu DK možnosť pripojiť ľubovoľný dokument (pdf, .doc, .xls, .jpg ...) k záznamu modulu SK
- Údaje z modulu Odpady, ako je formulár Zberné miesta a Smetné nádoby si dokážu otvoriť aj ako podradený formulár v module PO – Miestne poplatky (formuláre sú iba na čítanie)

Prepojenia, ktoré využívajú iné moduly systému CG ISS

Údaje z modulu Odpady, ako je formulár Zberné miesta a Smetné nádoby si dokážu otvoriť aj ako podradený formulár v module PO – Miestne poplatky (formuláre sú iba na čítanie).